ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1786/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 1993

για τον καθορισμό, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 28 Φεβρουαρίου 1994, των ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που παράγονται στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα και δικαιούνται της ενισχύσεως για το ραφινάρισμα που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2225/86 του Συμβουλίου και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93 [2], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2225/86 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1986 για τη θέσπιση των μέτρων για τη διάθεση της ζάχαρης που παράγεται στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα και για την εξίσωση των συνθηκών των τιμών με την προτιμησιακή ακατέργαστη ζάχαρη [3], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2225/86 προβλέπει τη χορήγηση ενισχύσεως για την ακατέργαστη ζάχαρη που παράγεται στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα και ραφινάρεται σε βιομηχανία ραφιναρίσματος που βρίσκεται στις ευρωπαϊκές περιοχές της Κοινότητας, εντός του ορίου των ποσοτήτων που θα καθοριστούν ανάλογα με τις εν λόγω περιοχές προορισμού και ξεχωριστά, ανάλογα με την προέλευσή τους· ότι ο καθορισμός των ποσοτήτων αυτών πρέπει να πραγματοποιηθεί με βάση το κοινοτικό ισοζύγιο εφοδιασμού σε ακατέργαστη ζάχαρη·

ότι η οριστική παραγωγή του γαλλικού διαμερίσματος της Réunion για την περίοδο εμπορίας 1993/94 θα διαπιστωθεί οριστικά προς το τέλος του Ιανουαρίου 1994· ότι, με τις συνθήκες αυτές, πρέπει να προβλεφθεί σε ένα στάδιο μια κατανομή της εν λόγω ποσότητας, επαρκής ώστε να επιτραπεί ο εφοδιασμός των εν λόγω βιομηχανιών ραφιναρίσματος κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου 1993 έως 28 Φεβρουαρίου 1994·

ότι η ακατέργαστη ζάχαρη της Réunion που είναι διαθέσιμη για ραφινάρισμα στις εγκαταστάσεις των γαλλικών βιομηχανιών ραφιναρίσματος κατά την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1993 είναι ελαφρώς ανώτερη από εκείνη που ορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 388/93 της Επιτροπής [4]· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί η ποσότητα αυτή·

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1730/92 της Επιτροπής [5] και (ΕΟΚ) αριθ. 388/93 καθόρισαν τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης που παράγονται στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα για την περίοδο 1992/93 που δικαιούνται της ενισχύσεως στο ραφινάρισμα που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2225/86· ότι όλες οι ποσότητες αυτές δεν μπόρεσαν να ραφιναριστούν εγκαίρως αλλά, δεδομένου ότι θεωρούνται ως απόθεμα, είναι επιλέξιμες για την ενίσχυση στο ραφινάρισμα για την περίοδο 1993/94· ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι η ενίσχυση στο ραφινάρισμα θα εφαρμοσθεί στις ποσότητες αυτές οι οποίες θα καταλογιστούν επί των ποσοτήτων που καθορίστηκαν στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1730/92 και στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/93 για την περίοδο 1992/93·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσότητες ζάχαρης που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2225/86 καθορίζονται για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 28 Φεβρουαρίου 1994, σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/93 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Για τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης που υπάγονται στις ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1730/92 και στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/93, οι οποίες ραφινάρονται από την 1η Ιουλίου 1993, εφαρμόζεται η ενίσχυση στο ραφινάρισμα που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1993/94 δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2225/86. Αυτές οι ραφιναρισμένες ποσότητες καταλογίζονται επί των ποσοτήτων που καθορίζονται στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1730/92 και στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/93 για την περίοδο εμπορίας 1992/93.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

[1] ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
[2] ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10.
[3] ΕΕ αριθ. L 194 της 17. 7. 1986, σ. 7.
[4] ΕΕ αριθ. L 45 της 23. 2. 1993, σ. 5.
[5] ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 112.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 1993.

Για την Επιτροπή
René STEICHEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο, εκφρασμένες σε 1 000 τόνους αξίας λευκής ζάχαρης

(Περίοδος από 1ης Ιουλίου 1993 έως 28 Φεβρουαρίου 1994)

Προελεύσεις υπερπροντίων γαλλικών διαμερισμάτων	Για ραφινάρισμα			
	στη μητροπολιτική Γαλλία	στην Πορτογαλία	στο Ηνωμένο Βασίλειο	σε άλλες περιοχές της Κοινότητας
1. Réunion	170	0	7	0
2. Γουαδελούπη και Μαρτινίκα	0	11	0	0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο, εκφρασμένες σε 1 000 τόνους αξίας λευκής ζάχαρης

(Περίοδος από 1ης Μαρτίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994)

Προελεύσεις υπερπροντίων γαλλικών διαμερισμάτων	Για ραφινάρισμα			
	στη μητροπολιτική Γαλλία	στην Πορτογαλία	στο Ηνωμένο Βασίλειο	σε άλλες περιοχές της Κοινότητας
1. Réunion	8	0	0	0
2. Γουαδελούπη και Μαρτινίκα	42	0	0	0»